ZU IHRER SICHERHEIT

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck genutzt werden.

Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissens benutzt zu werden. Dies schließt Kinder mit ein.

Diese Schnellstartanleitung ist Teil des Produkts. Bei Weitergabe des Produkts muss diese Anleitung ebenfalls weitergegeben werden.

Die Brille verwendet den Funkstandard Bluetooth 5.3 Low Energy sowie WiFi-Direct IEEE 802.11 und arbeitet im Frequenzbereich 2.400-2.4835 GHz mit einer maximalen Übertragungsleistung von 10 mW (Bluetooth) bzw. 25mW (WiFi-Direct) .

KEINE VERWENDUNG IN FOLGENDEN FÄLLEN

- × Beim Schwimmen, in Dampfkammer und Sauna.
- × An Kindern, Kleinkindern oder Säuglingen.
- × Während einer MRT- bzw. CT-Untersuchung.
- × In der Nähe von brennbaren/explosiven Gasgemischen.
- × Wenn eine Beschädigung vorliegt. Stöße und Herunterfallen bereits aus geringer Höhe können den Wasser- und Staubschutz Ihrer Brille irreparabel beschädigen. Verwenden Sie die Brille nicht, falls bereits eine Beschädigung eingetreten ist.
- × Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produkt-sicherheit. Einzig gestatteter Verwendungszweck ist das Wechseln von Armbändern. Alle Änderungen und Reparaturen (einschließlich das eigenmächtige Öffnen) am Produkt oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

EINGEBAUTER LITHIUM-AKKU

- Akkus sind kein Kinderspielzeug, halten Sie daher die Brille von Kindern fern.
- Der Akku darf nicht großer Hitze (> 50 °C) ausgesetzt oder ins Feuer geworfen werden: Explosionsgefahr!
- Öffnen Sie die Brille nicht, um den Akku selbst zu wechseln.
- Sollte der integrierte Lithium-Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie jeglichen Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt spülen Sie sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Entsorgen Sie die Brille in einem solchen Fall.
- Das vollständige Entladen des Akkus verkürzt dessen Lebenszeit. Laden Sie diesen daher regelmäßig auf. Lagern Sie die Brille nicht in direkter Sonneneinstrahlung. Stattdessen empfiehlt sich als Lagerort ein dunkler Platz mit einer typischen Temperatur von 15-20°C.
- Der verbaute Akku der Brille ist ein Lithium-Ionen-Akku mit einer Betriebsspannung von 3,7 V. Dieser hat folgende Kapazität:

motiofit W610 Sonnenbrille *270 mAh / 1.000 mWh*

SICHERHEITSRISIKEN

- Lockere Teile sowie Kleinteile und Verpackung bergen das Risiko einer Erstickungsgefahr. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern.
- Setzen Sie die Brille nicht extremer Hitze (> 50 °C), extremer Kälte (< 20 °C) oder hohem Wasserdruck aus.
- Laden Sie die Brille nicht auf, wenn sie noch feucht ist. Trocknen Sie die Brille zuvor mit einem weichen Tuch, keinesfalls aber mit Heizlüfter, Haarföhn, etc. Die Brille darf nicht anderen Flüssigkeiten als Wasser ausgesetzt werden (Salzwasser, Öle, Sonnenschutzmittel, ...)
- Achten Sie beim Laden an einer Steckdose darauf, dass das Produkt an einer Steckdose geladen wird, die leicht zugänglich ist, um die Brille im Notfall schnell vom Netz trennen zu können.
- Verwenden Sie stets das mitgelieferte Ladekabel zum Aufladen Ihrer Brille. Zum Beenden des Aufladevorgangs an einem Netzstecker, ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose. Trennen Sie das Kabel von der Brille nach Beenden jedes Aufladevorgangs. Das Kabel darf nicht geknickt, eingeklemmt oder anders beschädigt werden. Laden Sie nur an USB-Dosen mit einer Ausgangsspannung von 5 Volt.
- Sollten Sie starke Erhitzung während des Ladevorgangs feststellen, brechen Sie den Aufladevorgang sofort ab.
- Achten Sie auf vollständig trockene Hände während des Aufladevorgangs.

Schnellstart

1. Brille 1 Stunde lang aufladen und einschalten (vorderen Knopf lange drücken).
2. Die Brille am Smartphone über Bluetooth suchen und als Audiogerät (Freisprecheinrichtung) verbinden. **Damit sind Telefonie- & Musikfunktion aktiviert.**
3. App HeyCyan installieren (Registrierung überspringen) und die Brille über die App suchen und verbinden. **Damit sind die KI-Funktionen aktiviert.**

Video-Erklärung

Scannen Sie den QR-Code rechts und lassen Sie sich im Video alle Funktionen der Brille und App ganz einfach zeigen!

motiofit

Smart Glasses Sonnenbrille 2026

Das kann Ihre motiofit Sonnenbrille

- ✓ **Fotos, Videos und Sprach aufnehmen:** 8 Megapixel Kamera mit Bildstabilisator und 4 GB internem Speicher
- ✓ **Telefonieren und Musikwiedergabe:** Stereo-Lautsprecher mit Geräuschunterdrückung (Noise Cancellation) und Stereo-Mikrofon
- ✓ **Künstliche Intelligenz:** Bilderkennung und anschließende sprachliche Beschreibung, Sprachunterhaltung (verwendet OpenAI GPT 4.0)
- ✓ **Übersetzungsfunktion:** 1:1 (Direktgespräch), Simultanübersetzung, Sitzungsprotokoll (Intelligente Zusammenfassung)
- ✓ **Staub- und Spritzwasserschutz** IP65 (nicht zum Schwimmen/Tauchen/in der Sauna verwenden!)

Systemvoraussetzungen

- Android-Smartphone mit Android 9.0 oder höher
  ODER iPhone mit iOS 10.0 oder höher
- USB-Anschluss zum Aufladen (ca. 1 Woche Standby, ca. 12 Stunden Musik)
- Optional: Installation der kostenlosen mehrsprachigen App „**HeyCyan**“
  Laden Sie HeyCyan über den nebenstehenden QR-Code herunter oder suchen Sie die App in Ihrem bevorzugten App-Store.

Bedienelemente der Brille

Sämtliche Bedienelemente befinden sich im rechten Bügel der Brille. Es handelt sich ein vorderer und ein hinterer Druckknopf und eine Touchfläche auf der Außenseite.

Der Ladeanschluss für das mitgelieferte USB-Ladekabel befindet sich auf der Innenseite des rechten Bügels. Sie können die Brille an jeder beliebigen USB-Dose aufladen (Mindestausgangsleistung 1A = 1 Amper). Der Akkustand in Prozent wird in der App HeyCyan angezeigt.

*App-Verbindung erforderlich ♪ Audio-Verbindung erforderlich

VORDERER KNOPF	
LANGE drücken	Einschalten/Ausschalten
KURZ drücken	Foto aufnehmen
2x KURZ drücken	Video aufnehmen (KURZ drücken zum Beenden)
5x KURZ drücken	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Reset)
HINTERER KNOPF	
KURZ drücken	HeyCyan Sprachassistent starten*
2x KURZ drücken	KI-Bilderkennung*
TOUCHPAD (MUSIKFUNKTION)	
2x KURZ tippen	Musik spielen/stoppen (Play/Pause) ♪
LANGE drücken	Nächster Titel (Next) ♪
3x KURZ tippen	Vorheriger Titel (Previous) ♪
WISCHEN nach vorne	Lautstärke erhöhen (Vol+) ♪
WISCHEN nach hinten	Lautstärke verringern (Vol-) ♪
EINGEHENDER ANRUF (TELEFONFUNKTION)	
Vorderen Knopf KURZ drücken	Anruf annehmen/Aktives Gespräch beenden ♪
Vorderen Knopf LANGE drücken	Anruf ablehnen ♪

Hinweis: Bei einem Akkustand von unter 15% sind die Aufzeichnungsfunktionen und Übertragungsfunktionen der Brille deaktiviert. Sie können nur noch die Anruf- und die Musikfunktion nutzen.

Betriebsmodi der Brille

- **OFFLINE**
  Es besteht keine Verbindung, die Brille kann Fotos, Videos und Audioaufzeichnung aufnehmen und im internen Speicher ablegen
- **AUDIO-VERBINDUNG**
  Die Brille ist als Freisprecheinrichtung über das Bluetooth-Menü des Smartphones verbunden. Sie können Anrufe führen, Musik und Medien vom Smartphone (z.B. Ton eines Youtube-Videos) auf der Brille im Stereomodus hören.
- **APP-VERBINDUNG**
  Die Brille ist per Bluetooth mit der App HeyCyan verbunden. Sie können sämtliche KI-Funktionen der Brille nutzen wie Bilderkennung, Übersetzungsfunktionen und Aufzeichnungen auf das Smartphone übertragen.

Bitte beachten Sie dass die Audio-Verbindung und die App-Verbindung zwei verschiedene, voneinander unabhängige Verbindungen sind. Sie können nur eine Verbindung oder auch beide gleichzeitig nutzen!

Die App HeyCyan

Sie können die App HeyCyan anonym, d.h. ohne Registrierung nutzen. Die einzige zwingende Berechtigung, die Sie HeyCyan erteilen müssen, ist auf Geräte in der Nähe (=die Sonnenbrille) zugreifen zu dürfen. Sonstige Rechte sind nicht zwingend notwendig, aber für bestimmte Teilfunktionen Voraussetzung. Ohne Internetzugriff ist beispielsweise keine KI-Funktion gegeben. Sie können die Brille aber auch ohne die App nutzen (Musik- und Telefonfunktion), oder ohne Internet (Aufnahmen von der Brille übertragen).

HeyCyan Nutzungsbedingungen in Deutsch: motiofit.com/heycyan-nbde
HeyCyan Datenschutzbestimmungen in Deutsch: motiofit.com/heycyan-dsde

Unbedingt beachten: Wenn Sie die App HeyCyan nutzen, sollten Sie in den Einstellungen des Telefons unter Apps > HeyCyan die Energiesparoptionen deaktivieren, damit die App nicht vom Smartphone eingeschränkt wird. Bei Samsung finden Sie dies beispielsweise in Einstellungen > Apps > HeyCyan > Akku. Bei anderen Telefonen (Xiaomi, etc.) unter Einstellungen > Apps > Apps verwalten > HeyCyan > Energiesparmodus. Tun Sie dies nicht, wird Ihr Smartphone die App HeyCyan im Hintergrund einfrieren und die Verbindung zwischen App und Brille reißt ab!

Mit dem CE-Symbol gekennzeichnet Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums:

CE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Shenzhen Miyate Technology Co., Ltd, dass der Funkanlagentyp **W610** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: motiofit.com/sonnenbrillece

Reparaturanschrift
motiofit Technik
SMS FS GmbH & Co KG
Eichenstrasse 1A.
3385 Gerersdorf, Österreich
support@gaio.biz

EU-Bevollmächtigter
IHR SHOP Ltd
Penthouse A, ROCKBANK
Dr. Anton Tabone Street
Victoria, VCT 9027, Malta
authrep@gaio.biz

Hersteller
A3310, Rongde Times Square,
Huaqiao New Village Community,
Henggang Subdistrict,
Shenzhen, Guangdong, China
producer@gaio.biz